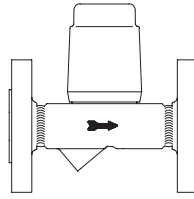


**Liquid drainer  
PN16 / PN40**

- with flanges (Fig. 665....1)
- with screwed sockets (Fig. 665....2)
- with socket weld ends (Fig. 665....3)
- with butt weld ends (Fig. 665....4)
- union with butt weld ends (Fig. 665....5)



Grey cast iron  
Forged steel  
Fig. 665

Page 2

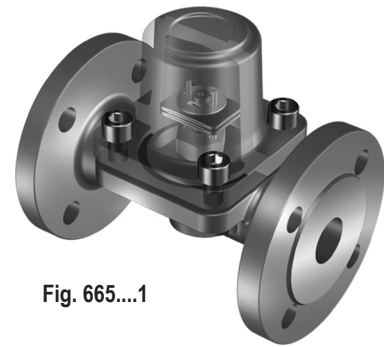
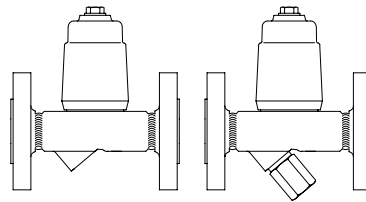


Fig. 665....1

**Condensate discharge temperature limiter  
PN40**

- with flanges (Fig. 645/647....1)
- with screwed sockets (Fig. 645/647....2)
- with socket weld ends (Fig. 645/647....3)
- with butt weld ends (Fig. 645/647....4)



Forged steel  
Fig. 645/647 (Y)

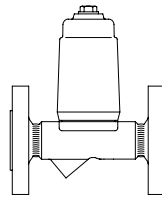
Page 4



Fig. 647....1

**Return temperature limiter  
PN40**

- with flanges (Fig. 650....1)
- with screwed sockets (Fig. 650....2)
- with socket weld ends (Fig. 650....3)
- with butt weld ends (Fig. 650....4)



Forged steel  
Fig. 650

Page 6

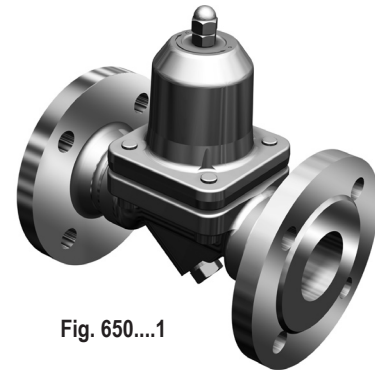
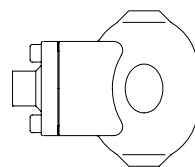


Fig. 650....1

**Automatic air vent for liquid systems  
PN16 / PN25 / PN40**

- with flanges (Fig. 656....1)
- with screwed sockets (Fig. 656....2)
- with socket weld ends (Fig. 656....3)
- with butt weld ends (Fig. 656....4)



Grey cast iron  
SG iron  
Stainless steel  
Fig. 656

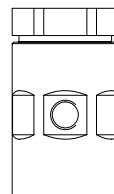
Page 10



Fig. 656....1

**Vacuum breaker  
PN16 / PN40**

- with screwed sockets (Fig. 655....2)



Stainless steel  
Fig. 655

Page 12

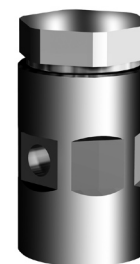


Fig. 655....2

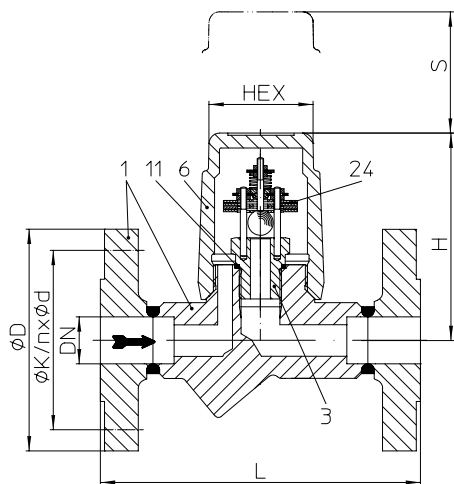
**Liquid drainer (Grey cast iron, Forged steel)**


Fig. 665....1 with flanges

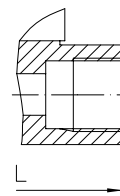
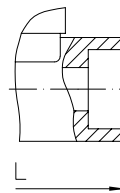
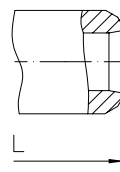
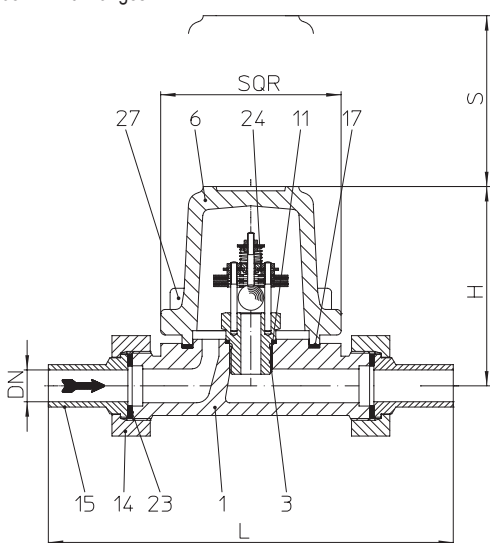

 Fig. 665....2  
 with screwed sockets

 Fig. 665....3  
 with socket weld ends

 Fig. 665....4  
 with butt weld ends


Fig. 665.... Union with butt weld ends (only PN16)

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diam. / NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	Allow. differential pressure $\Delta PMX$
12.665	PN16	EN-JL1040	15 - 25 / 1/2" - 1"	12,8 barg	200 °C	1,5 bar (Closing pressure, Factory setting)
				9,6 barg	300 °C	
45.665	PN40	1.0460	15 - 25 / 1/2" - 1"	32 barg	250 °C	
				22 barg	385 °C	
				14,5 barg	450 °C	

1.4541 on request.

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

**Types of connection**

Other types of connection on request.

- Flanges ....1 \_\_\_\_\_ acc. to DIN 2633 or DIN EN 1092-2 (PN16) / DIN 2635 or DIN EN 1092-1 (PN40)
- Screwed sockets ....2 \_\_\_\_\_ Rp thread acc. to DIN EN 10226-1 or NPT thread acc. to ANSI B1.20.1
- Socket weld ends ....3 \_\_\_\_\_ acc. to DIN EN 12760
- Butt weld ends ....4 \_\_\_\_\_ Weld preparation acc. to EN ISO 9692 identification No. 1.3 and 1.5 (Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!)
- Union with butt weld ends ....5 \_\_\_\_\_ acc. to data sheet resp. customer request

**Features**

- Automatic condensate-discharge during start-up and shut down
- On unpressurized system the liquid drainer will be opened by a compression spring inside of the controller
- On factory setting the liquid drainer will be closed at a differential pressure of  $\geq 1,5$  bar. Other factory settings between 0,5 bar and 2 bar possible.
- Bimetallic elements will achieve that the closing pressure is constant
- Installation in any position (if a frost resistant execution is required please inquire)

**Selection criteria**

Closing pressure	Material
Nominal diameter / pressure	Place of service
Type of connection	

**Example for order data**

For the condensate discharge from a steam pipe,  $\Delta P=3$  bar, max. flow 700 kg/h, flange connection, PN16, DN25  
 => **Liquid drainer, Fig. 665, PN16, DN25, EN-JL1040, Face-to-face dimension 160 mm, with flanges**

Types of connection	PN16			PN40								
	Flanges	Union with butt weld ends		Flanges			Screwed sockets Socket weld ends			Butt weld ends		
DN	25	15	20	15	20	25	15	20	25	15	20	25
NPS	1	1/2	3/4	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1

Face-to-face acc. to data sheet resp. customer request													
L	(mm)	160	190	190	150	150	160	95	95	95	250	250	250

Dimensions													
											Standard-flange dimensions refer to page 14.		
H	(mm)	100	100	100	98	98	98	98	98	103	98	98	98
S	(mm)	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
SQR	(mm)	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85

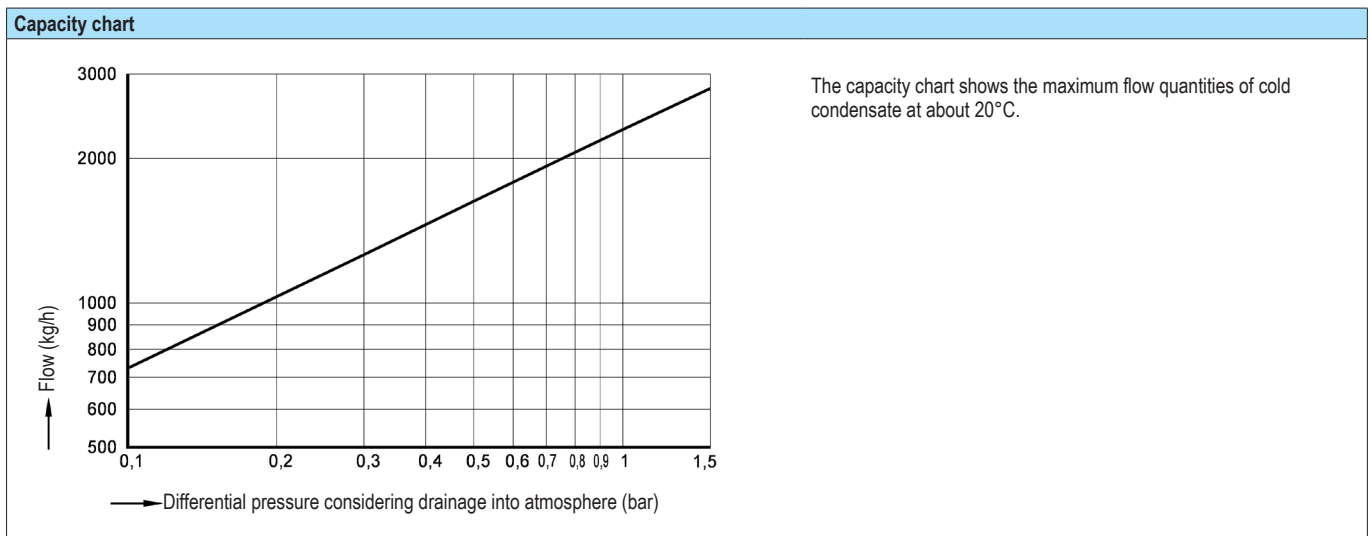
Weights													
Fig. 665 (approx.)	(kg)	4,5	2,6	2,3	5,4	2,6	2,3	2,2	2,3	2,4	2,9	2,8	2,6

Parts				
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 12.665	Fig. 45.665
1		Body	EN-GJL-250, EN-JL1040	P250GH, 1.0460
6		Cover	EN-GJL-250, EN-JL1040	--
6		Cap	--	P250GH, 1.0460
11	x	Sealing ring	CU	A4
14		Union nut	11SMn30+C, 1.0715+C	--
15		Welding end	C15, 1.0401	--
17	x	Gasket	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)	--
23	x	Sealing ring	Novapress MULTI	--
24	x	Controller, cpl.	TB 102 / 85 (corrosion resistant bimetal)	
27		Cheese head screw	A2-70	--
L Spare parts				

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



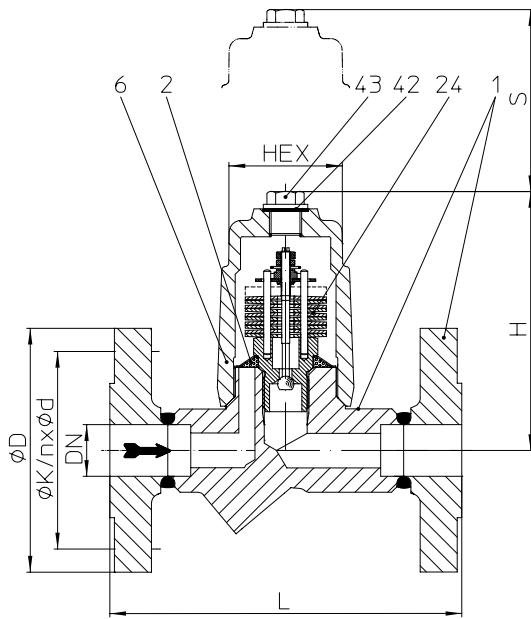
**Condensate discharge temperature limiter (Forged steel)**


Fig. 645...1 with flanges

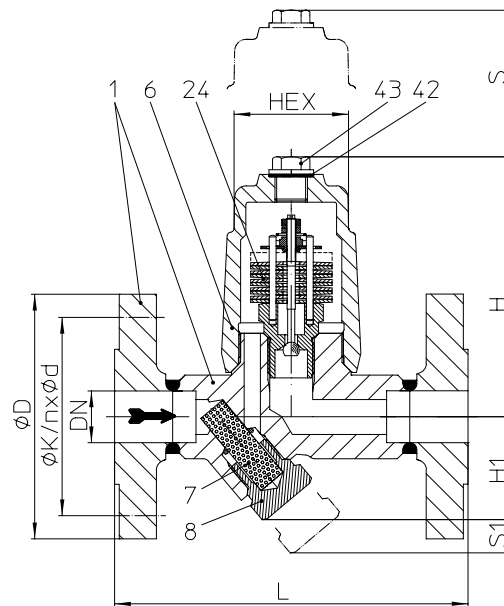


Fig. 647... with flanges

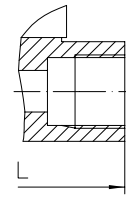


Fig. 645/647...2 with screwed sockets

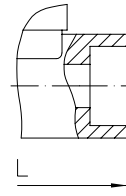


Fig. 645/647...3 with socket weld ends

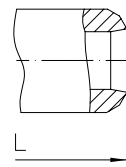


Fig. 645/647...4 with butt weld ends

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diam. / NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	allowable differential pressure $\Delta PMX$	for controller
45.645 45.647 (Y)	PN40	1.0460	15 - 25 / 1/2" - 1"	32 barg	250 °C	32 bar	R32
				22 barg	385 °C		
				14,5 barg	450 °C		

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

**Types of connection** Other types of connection on request.

- Flanges ....1 \_\_\_\_\_ acc. to DIN 2635 or DIN EN 1092-1 (PN40)
- Screwed sockets ....2 \_\_\_\_\_ Rp thread acc. to DIN EN 10226-1 or NPT thread acc. to ANSI B1.20.1
- Socket weld ends ....3 \_\_\_\_\_ acc. to DIN EN 12760
- Butt weld ends ....4 \_\_\_\_\_ Weld preparation acc. to EN ISO 9692 identification No. 1.3 and 1.5 (Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!)

**Features**

- Steam trap for the discharge of condensate without re-evaporation at adjustable condensate temperatures (temperature range from 60°C up to 140°C).
- With corrosion- and waterhammer resistant bimetallic controller
- Automatic air-venting during start-up and operation of the installation
- Installation in any position, except cap upside down
- Integrated non return protection
- With inside strainer - Fig. 645 / with outside strainer - Fig. 647 (Y)
- Subcooling of condensate is continuously adjustable (observe the operation instructions)
- The exchange of the controller is possible without disturbing the pipe connections
- For the utilization in warm water and hot water plants

**Options** (Design refer to page 5)

- with blow down valve, cpl. (Pos. 46)
- with thermometer insert (Pos. 47 and 48) (only with inside strainer)

Selection criteria	Example for order data
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inlet pressure</li> <li>• Back pressure</li> <li>• Quantity of condensate</li> <li>• Nominal diameter / pressure</li> <li>• Type of connection</li> <li>• Material</li> <li>• Options</li> </ul>	For the condensate discharge from a steam pipe, Operating pressure P1 = 4 bar(g), max. Flow 50 kg/h, Opening temperature 80°C, with flanges, PN40, DN25 => <b>Condensate discharge temperature limiter, Fig. 647, PN40, DN25, 1.0460, Face-to-face dimension 160 mm, with flanges, with thermometer.</b>

Dimensions and weights	Types of connection								
	Flanges			Screwed sockets Socket weld ends			Butt weld ends		
DN	15	20	25	15	20	25	15	20	25
NPS	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1

Face-to-face acc. to data sheet resp. customer request										
L	(mm)	150	150	160	95	95	95	250	250	250

Dimensions										
										Standard-flange dimensions refer to page 14.
H	(mm)	112	112	112	112	112	121	112	112	112
H1	(mm)	65	65	65	65	65	58	65	65	65
S	(mm)	80	80	80	80	80	80	80	80	80
S1	(mm)	30	30	30	30	30	30	30	30	30
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50

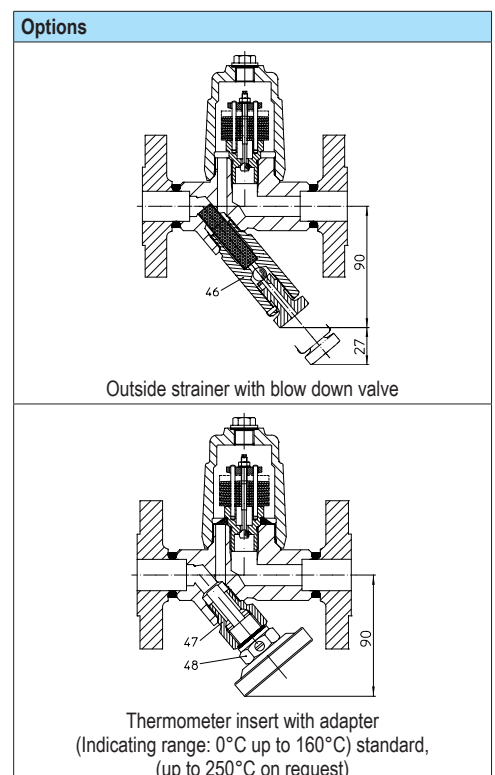
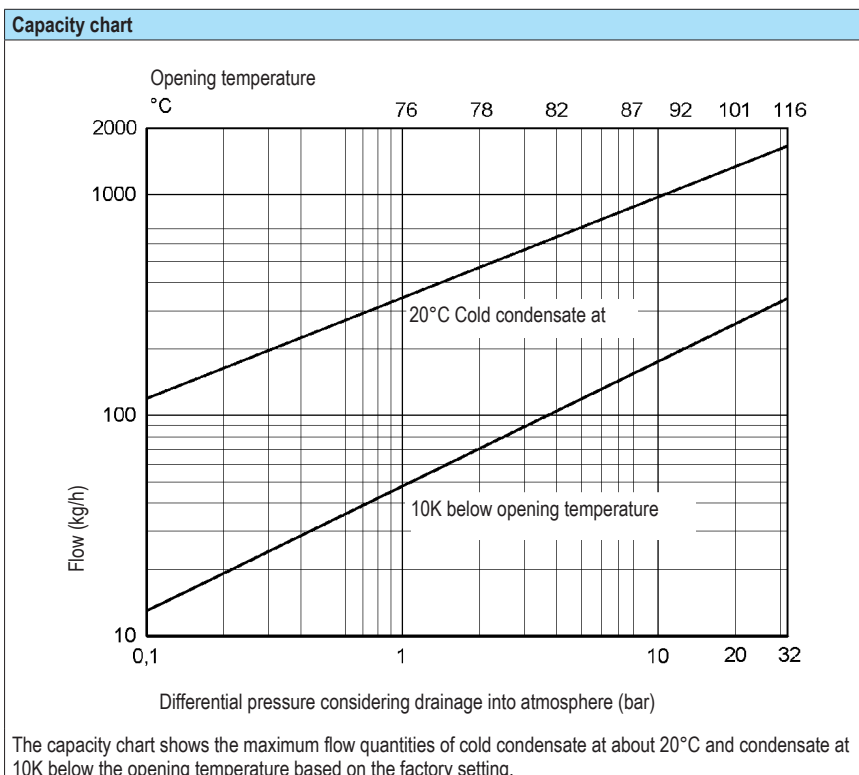
Weights										
Fig. 645/647 (approx.)	(kg)	3,6	4,3	5,6	2	2,4	2,4	2,2	2	2

Parts										
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 45.645	Fig. 45.647						
1		Body	P250 GH, 1.0460							
2	x	Strainer	X5CrNi18-10, 1.4301	--						
6		Cap	P250 GH, 1.0460							
7	x	Strainer	--	X5CrNi18-10, 1.4301						
8	x	Strainer plug	--	X6CrNiTi18-10, 1.4541						
24	x	Controller, cpl.	TB 102 / 85 (corrosion resistant bimetal)							
42	x	Sealing ring	A4							
43	x	Screw plug	C35E, 1.1181							
46		Blow down valve, cpl.	X6CrNiTi18-10, 1.4541							
47	x	Thermometer adapter	X6CrNiTi18-10, 1.4541							
48	x	Thermometer	X8CrNiS18-9, 1.4305							
L Spare parts										

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



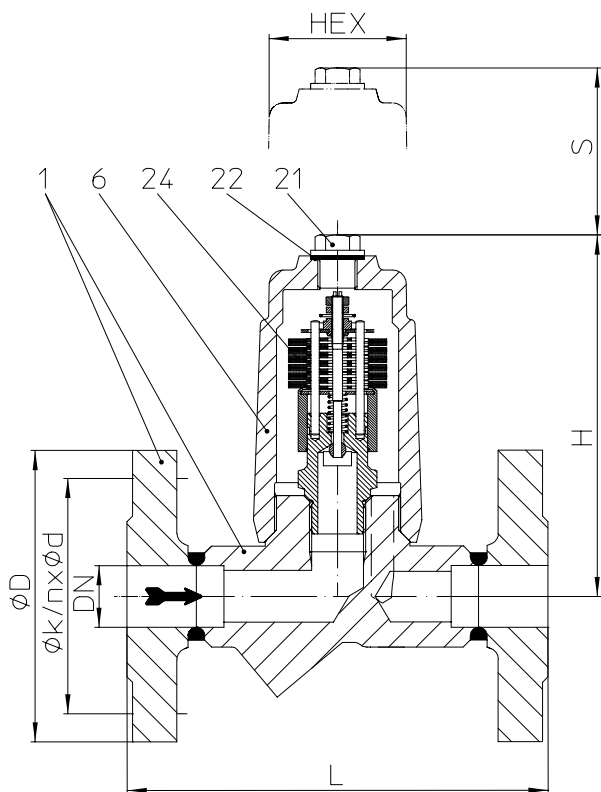
**Return temperature limiter (Forged steel)**


Fig. 650....1 with flanges

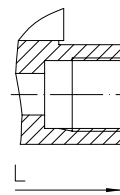
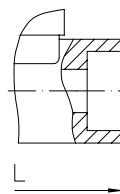
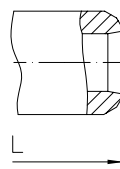

 Fig. 650....2  
 with screwed sockets

 Fig. 650....3  
 with socket weld ends

 Fig. 650....4  
 with butt weld ends

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diam. / NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	Allow. differential pressure $\Delta PMX$	for controller
45.650	PN40	1.0460	15 - 25 / 1/2" - 1"	22 barg	180 °C	6 bar	R22

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

**Types of connection**

Other types of connection on request.

- Flanges ....1 \_\_\_\_\_ acc. to DIN 2635 or DIN EN 1092-1 (PN40)
- Screwed sockets ....2 \_\_\_\_\_ Rp thread acc. to DIN EN 10226-1 or NPT thread acc. to ANSI B1.20.1
- Socket weld ends ....3 \_\_\_\_\_ acc. to DIN EN 12760
- Butt weld ends ....4 \_\_\_\_\_ Weld preparation acc. to EN ISO 9692 identification No. 1.3 and 1.5 (Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!)

**Features**

- Liquid return temperature limiter is applied for the return of hot water or other suitable liquids in heating systems. Temperature guided but operating from the pressure, it is providing a consumption oriented supply of hot water to heating systems. Energy saving by using reduced flow return temperatures.
- With corrosion- and waterhammer resistant bimetallic controller
- The controller has a stroke-limitation at 130 °C thus even in case of an incorrect setting the function is performed
- Scope range of closing temperature from: 60° to 130 °C
- The exchange of the controller is possible without disturbing the pipe connections
- Optimized design for quick installation
- Maintenance simplified due to screwed cap without sealing
- Installation: horizontal installation position is preferred, inclined installation position of the screwed cap is possible

**Options**

(Design refer to page 7)

- with thermometer insert (Pos. 47 and 48)
- with external adjustment device (pos. 44) and extended setting range, with factory setting at 180°C

**Selection criteria**

- Closing pressure
- Operating pressure
- Back pressure/Differential pressure
- Flow quantity
- Upstream temperature
- Required closing temperature
- Nominal diameter / pressure
- Type of connection
- Material

**Example for order data**

Return temperature limitation for a pipe tracing system. Inlet pressure 4 bar (g), closing temperature 90 °C, flange connection, PN40, DN15, 1.0460, face-to-face dimension 150 mm.  
 =>Liquid return temperature limiter, Fig. 650, PN40, DN15, 1.0460, face-to-face dimension 150 mm, T=90°C, flange connection

Types of connection	Flanges			Screwed sockets Socket weld ends			Butt weld ends		
	15	20	25	15	20	25	15	20	25
DN	15	20	25	15	20	25	15	20	25
NPS	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1

Face-to-face acc. to data sheet resp. customer request										
L	(mm)	150	150	160	95	95	95	250	250	250

Dimensions		Standard-flange dimensions refer to page 14 / Larger nominal diameters refer to page 8.								
H	(mm)	130	130	130	130	130	135	130	130	130
H1	(mm)	152	152	152	152	152	152	152	152	152
S	(mm)	90	90	90	90	90	90	90	90	90
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50

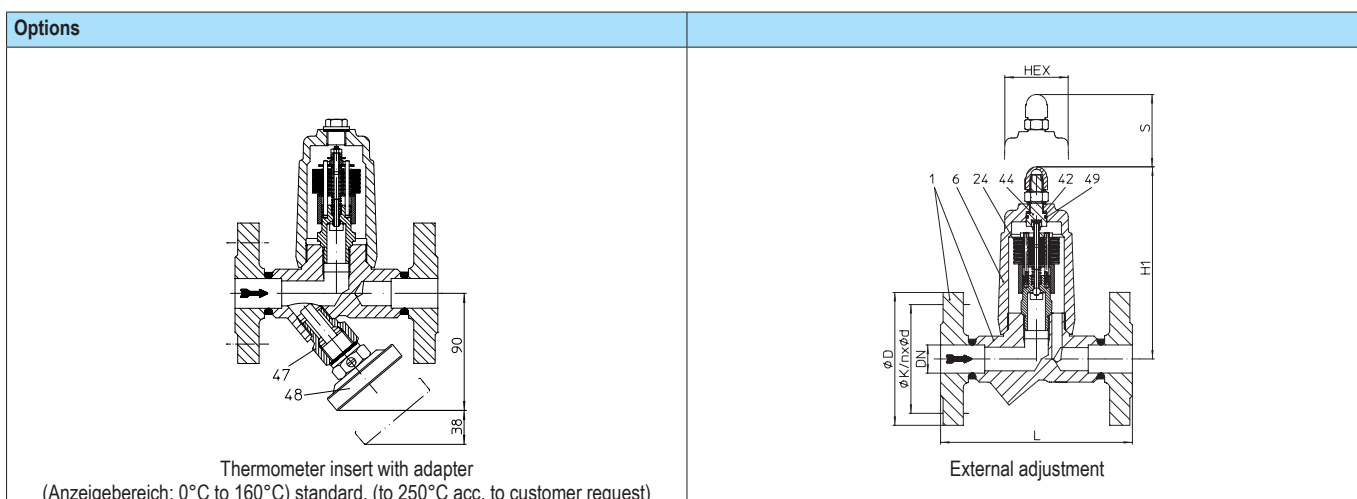
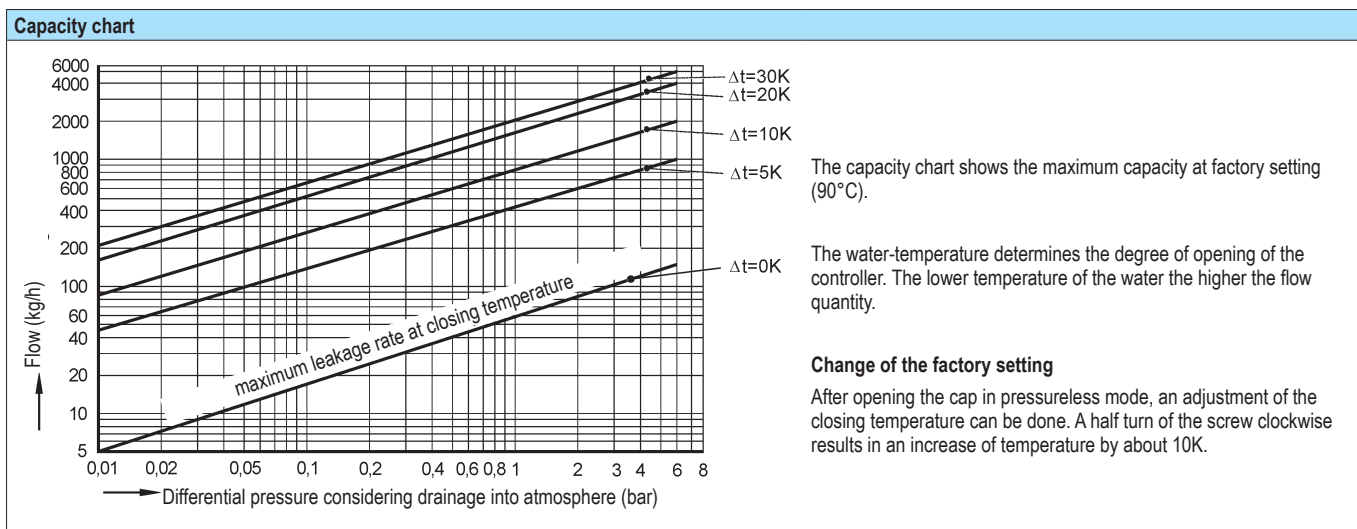
Weights										
Fig. 650 (approx.)	(kg)	3,4	4	4,4	2,1	2	2,5	2,6	2,7	2,8

Parts			
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 45.650
1		Body	P250 GH, 1.0460
6		Cap	P250 GH, 1.0460
21		Screw plug	C35E, 1.1181
22	x	Sealing ring	A4
24	x	Controller, cpl.	TB 102 / 85 (corrosion resistant bimetal)
44		Cylinder screw HSE (Manual adjustment device)	X8CrNiS18-9, 1.4305
47	x	Thermometer adapter	X6CrNiTi18-10, 1.4541
48	x	Thermometer	X6CrMoTi17-12-2, 1.4571
L Spare parts			

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



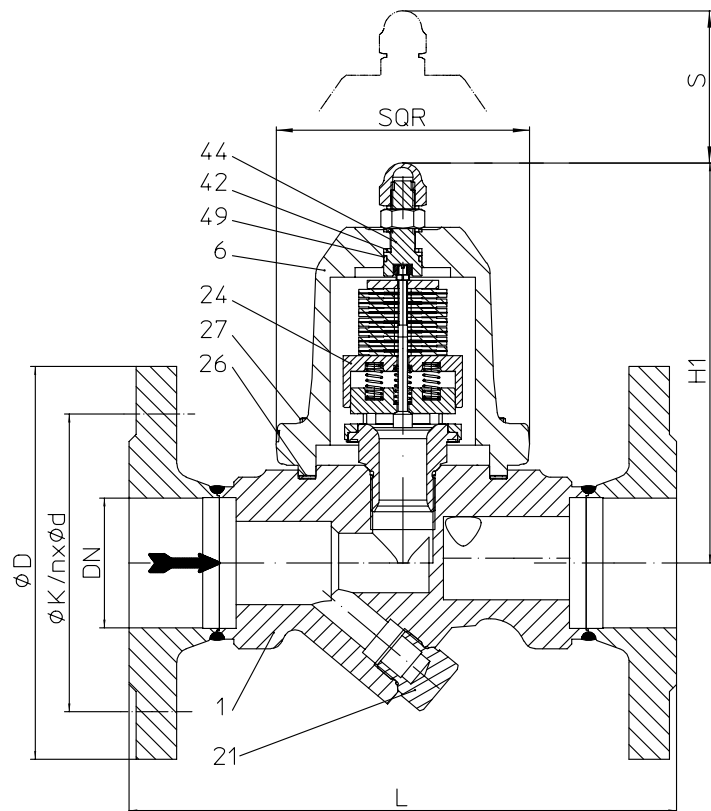
**Return temperature limiter (Forged steel)**


Fig. 650...1 with flanges

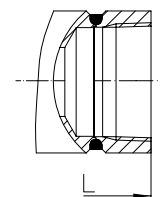
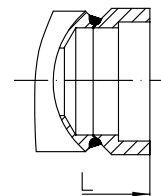
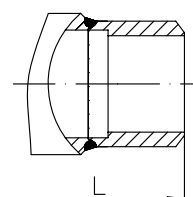

 Fig. 650...2  
 with screwed sockets

 Fig. 650...3  
 with socket weld ends

 Fig. 650...4  
 with butt weld ends

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter / NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	Allow. differential pressure ΔPMX
45.650	PN40	1.0460	40 - 50 / 1 1/2" - 2"	22 barg	180 °C	6 bar

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

**Types of connection**

Other types of connection on request.

- Flanges ....1 \_\_\_\_\_ acc. to DIN 2634 or DIN EN 1092-1 (PN25) / DIN 2635 or DIN EN 1092-1 (PN40)
- Screwed sockets ....2 \_\_\_\_\_ Rp thread acc. to DIN EN 10226-1 or NPT thread acc. to ANSI B1.20.1
- Socket weld ends ....3 \_\_\_\_\_ acc. to DIN EN 12760
- Butt weld ends ....4 \_\_\_\_\_ Weld preparation acc. to EN ISO 9692 identification No. 1.3 and 1.5  
(Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!)

**Features**

- Liquid return temperature limiter is applied for the return of hot water or other suitable liquids in heating systems. Temperature guided but operating from the pressure, it is providing a consumption oriented supply of hot water to heating systems. Energy saving by using reduced flow return temperatures.
- With corrosion- and waterhammer resistant bimetallic controller
- Scope range of closing temperature from up to 180 °C
- With external adjustment device (pos. 44) and extended setting range
- With factory setting 90°C
- The exchange of the controller is possible without disturbing the pipe connections
- Optimized design for quick installation

**Options**

(Design refer to page 9)

- with thermometer insert (Pos. 47 and 48)

**Selection criteria**

- Closing pressure
- Operating pressure
- Back pressure/Differential pressure
- Flow quantity
- Upstream temperature
- Required closing temperature
- Nominal diameter / pressure
- Type of connection
- Material

**Example for order data**

Return temperature limitation for a pipe tracing system.. Inlet pressure 4bar(ü), closing temperature 90°C, flange connection, PN40, DN15, 1.0460, Face-to-face dimension 230mm.  
 => **Return temperature limiter, Fig. 650, PN40, DN40, 1.0460, face-to-face dimension 230mm, T=90°C, flange connection**



Types of connection	Flanges		Screwed sockets <sup>1)</sup> Socket weld ends		Butt weld ends	
	40	50	40	50	40	50
DN	40	50	40	50	40	50
NPS	1 1/2	2	1 1/2	2	1 1/2	2

Face-to-face acc. to data sheet resp. customer request							
L	(mm)	230	230	130 / 160 <sup>1)</sup>	210	250	250

Dimensions		Standard-flange dimensions refer to page 14 / Smaller nominal diameters refer to page 6.					
H1	(mm)	168	168	168	168	168	168
S	(mm)	100	100	100	100	100	100
SQR	(mm)	110	110	110	110	110	110

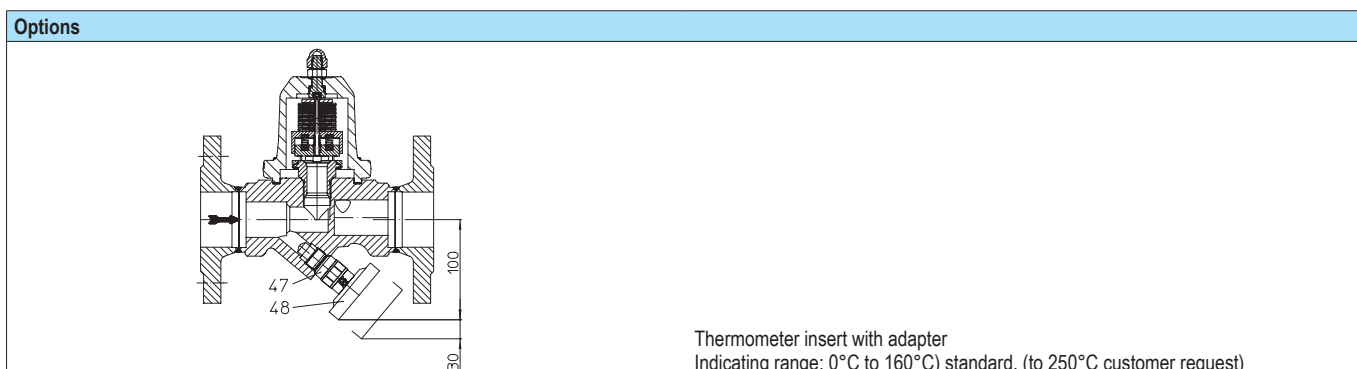
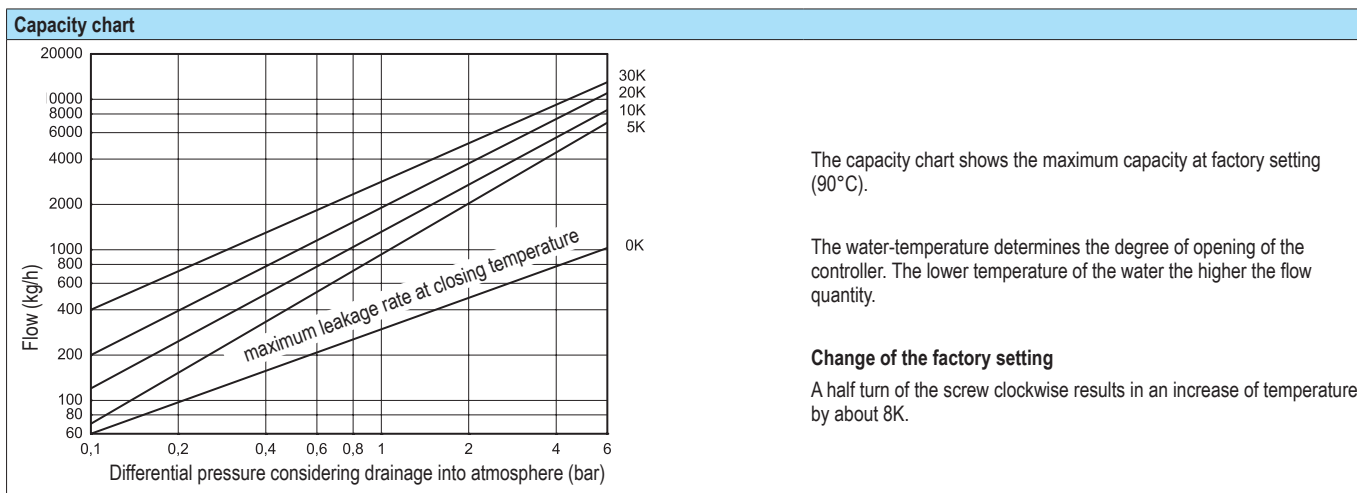
Weights							
Fig. 650 (approx.)	(kg)	11,3	12,1	8	8	8,9	9,8

Parts			
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 45.650
1		Body	P250 GH, 1.0460
6		Cover	P250 GH, 1.0460
21		Screw plug	X6CrNiTi18-10, 1.4541
22		Sealing ring	A4
24	x	Controller, cpl.	TB 102 / 85 (corrosion resistant bimetal)
26	x	Gasket	Graphite
27		Cheese head screw	21CrMoV 5-7, 1.7709
42	x	Sealing ring	Cu
44		Cylinder screw HSE (Manual adjustment device)	X8CrNiS18-9, 1.4305
47	x	Thermometer adapter	X6CrNiTi18-10, 1.4541
48	x	Thermometer	X6CrMoTi17-12-2, 1.4571
49	x	O-ring	FPM 80
L Spare parts			

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



## Automatic air vent for liquid systems (SG iron, Cast steel, Stainless steel)

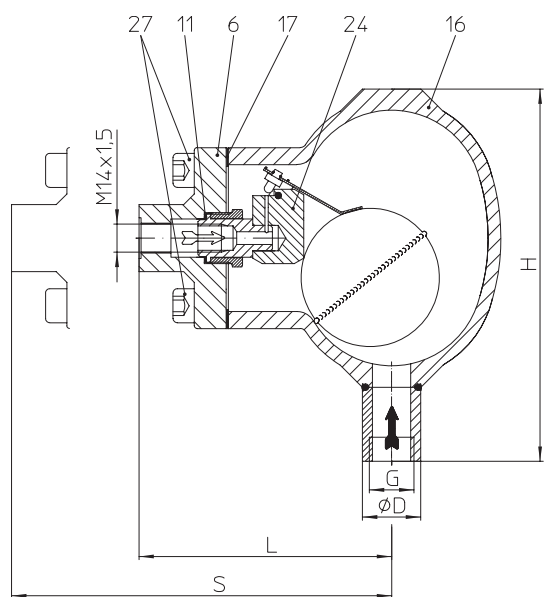


Fig. 656...2 (PN16) with screwed sockets

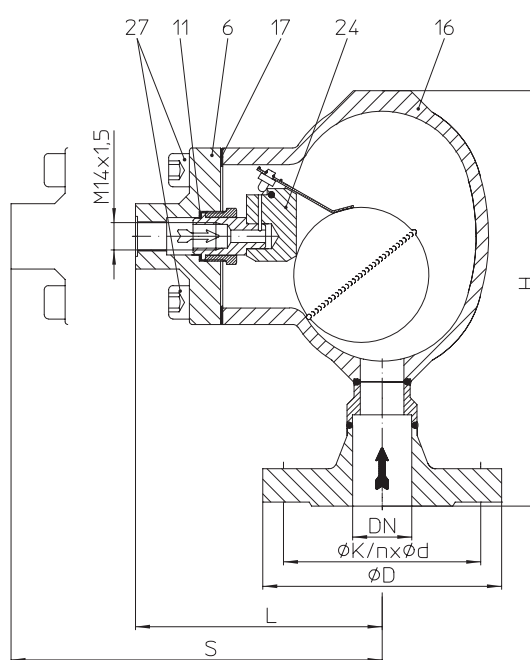


Fig. 656...1 with flange

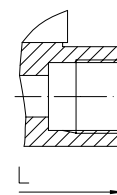
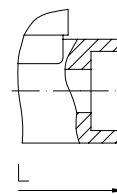
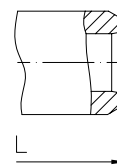
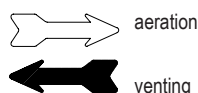

 Fig. 656...2  
 with screwed sockets

 Fig. 656...3  
 with socket weld ends

 Fig. 656...4  
 with butt weld ends


Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter / NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	allowable differential pressure $\Delta PMX$	for controller
22.656	PN16	EN-JS1049	15 - 25 / 1/2" - 1"	14 barg	300 °C	14 bar	R14
34.656	PN25	1.0619+N	15 - 25 / 1/2" - 1"	21 barg	225 °C	21 bar	R21
35.656	PN40	1.0619+N	15 - 25 / 1/2" - 1"	21 barg	400 °C	21 bar	R21
54.656	PN25	1.4308	15 - 25 / 1/2" - 1"	21 barg	300 °C	21 bar	R21
55.656	PN40	1.4308	15 - 25 / 1/2" - 1"	21 barg	300 °C	21 bar	R21

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

**Types of connection** Other types of connection on request.

<b>Inlet:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flanges ....1 _____ acc. to DIN 2633 or DIN EN 1092-2 (PN16) / DIN 2635 or DIN EN 1092-1 (PN25/40)</li> <li>Screwed sockets ....2 _____ Rp thread acc. to DIN EN 10226-1 or NPT thread acc. to ANSI B1.20.1</li> <li>Socket weld ends ....3 _____ acc. to DIN EN 12760</li> <li>Butt weld ends ....4 _____ Weld preparation acc. to EN ISO 9692 identification No. 1.3 and 1.5 (Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!)</li> </ul>
<b>Outlet:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>M14 x 1,5 DIN 13</li> </ul>

**Features**

- Automatic air vents for liquid systems
- Hood with flanged cover
- The exchange of the controller is possible without disturbing the pipe connections
- Installation: above the point being vented, inlet always at the bottom

**Options** (Design refer to page 11)

- Drip pipe (Pos. 54) with Union M14x1,5 for Pipe- $\phi$  8 mm (Pos. 53)

Selection criteria	Example for order data
<ul style="list-style-type: none"> <li>Operating pressure</li> <li>Back pressure/Differential pressure</li> <li>Operating temperature</li> <li>Flow quantity</li> </ul>	Automatic air vents for liquid systems, PS = 21 barg, TS = 400°C, flange connection, PN25, DN25, Hood Cast steel / Cover Forged steel => Automatic air vent for liquid systems, Fig. 656, PN25, DN25, 1.0460/1.0619, Face-to-face dimension 119 mm, R21, flange connection

Types of connection	Flanges			Screwed sockets <sup>1)</sup> Socket weld ends (not in EN-JS1049)			Butt weld ends (not in EN-JS1049)			
	DN	15	20	25	15	20	25	15	20	25
NPS	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	

<sup>1)</sup> Screwed sockets: L = 140

Face-to-face acc. to data sheet resp. customer request										
L	(mm)	119	119	119	119	119	119	119	119	119

Dimensions										
H	(mm)	196	197	200	140 <sup>1)</sup> / 175	175	186	175	175	186
S	(mm)	238	238	238	238	238	238	238	238	238

Standard-flange dimensions refer to page 14.

Weights										
Fig. 656	(approx.)	(kg)	4,8	5,3	5,6	4,3	4,4	4,4	4,3	4,4

Parts							
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 22.656	Fig. 34.656	Fig. 35.656	Fig. 54.656	Fig. 55.656
6		Cover	P250GH, 1.0460			X6CrNiTi18-10, 1.4541	
11	x	Sealing ring	A4			A4	
16		Hood	EN-JS1049, EN-GJS-400- 18U-LT	GP240GH+N, 1.0619+N		GX5CrNi19-10, 1.4308	
17	x	Gasket	Pure graphite CrNi laminated with graphite				
24	x	Controller, cpl.	X5CrNi18-10, 1.4301				
27		Cheese head screw	A2-70	21CrMoV 5-7, 1.7709		A2-70	
53	x	Union for drip pipe	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571				
54	x	Drip pipe	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571				
L Spare parts							

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

 Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).

Capacity chart	Options
<p>Flow in standard condition (dm<sup>3</sup>/s)</p> <p>Flow in standard condition (m<sup>3</sup>/h)</p> <p>Differential pressure considering drainage into atmosphere (bar)</p> <p>The diagram shows the maximum discharge of air at standard condition.</p>	<p>Drip pipe (angle) with union joint</p>

For higher performance with mounted vacuum breaker (BR655)	
<p>Flow in standard condition (dm<sup>3</sup>/s)</p> <p>Flow in standard condition (m<sup>3</sup>/h)</p> <p>Differential pressure (low pressure in bar)</p> <p>The diagram shows the maximum discharge of air at standard conditions with mounted vacuum breaker.</p>	<p>Fig. 655</p> <p>Connector</p> <p>with connector and vacuum breaker (BR655)</p>

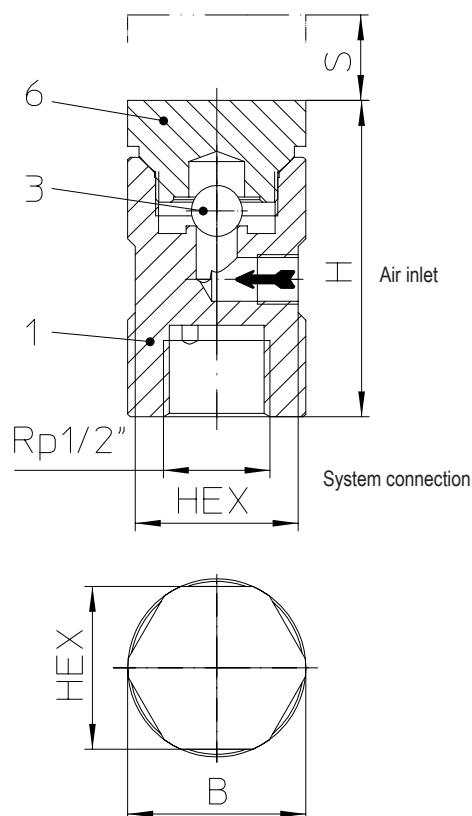
**Vacuum breaker (Stainless steel)**


Fig. 655...2 with screwed sockets

Figure	Nominal pressure	Material	NPS	Operating pressure PS	Inlet temperature TS	Set pressure	Kvs-value
52.655	PN16	1.4301	Rp 1/2	13 barg	400 °C	7 mbar	0,55 m3/h
55.655	PN40	1.4301	Rp 1/2	13 barg	400 °C	7 mbar	0,55 m3/h
				21 barg	220 °C		

For ANSI versions refer to data sheet CONA®Components-ANSI

Types of connection		Other types of connection on request.
• System connection ....2 _____ Rp 1/2 (DIN EN10226-1) / NPT 1/2 (ANSI B1.20.1)		A dropping line can be connected. The line has to be led to an outlet.
• Air inlet _____ Rp 1/8 (DIN EN10226-1) / NPT 1/8 (ANSI B1.20.1)		
Features		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilation valve for pipelines, condensing vapour (steam) or liquid systems, where the system pressure should not fall below the atmospheric pressure.</li> <li>• Vertical position, cap on top.</li> <li>• System connection downwards.</li> </ul>		
Selection criteria		Example for order data
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operating pressure</li> <li>• Operating temperature</li> <li>• Flow quantity</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nominal diameter / pressure</li> <li>• Type of connection</li> <li>• Material</li> </ul>	Vacuum breaker, System connection Rp, PN 40, NPS 1/2", => <b>Vacuum breaker, Fig. 655, PN 40, DN 1/2", System connection Rp.</b>

<b>Types of connection</b>	<b>System connection (Rp / NPT)</b>
NPS	1/2

Dimensions		
H	(mm)	62
B	(mm)	35
S	(mm)	10
HEX	(mm)	32

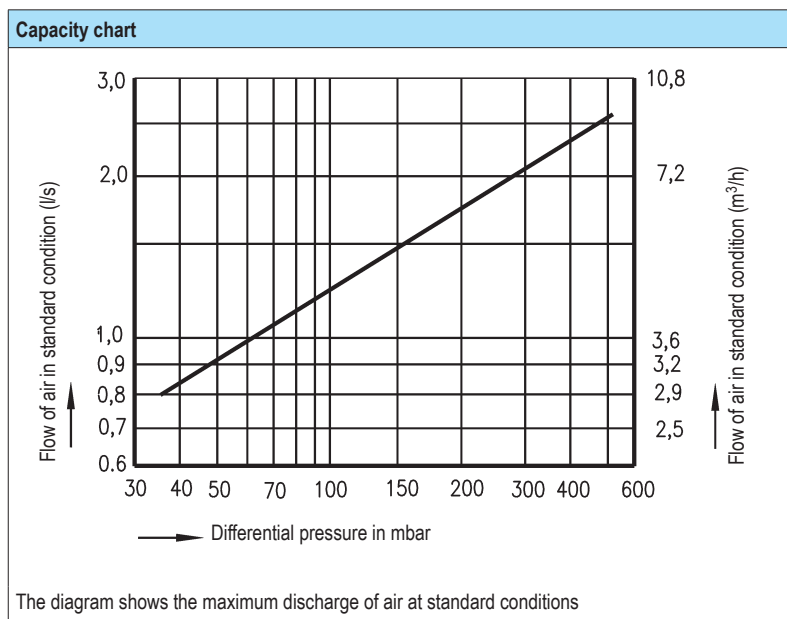
Weights		
Fig. 655	(approx.) (kg)	0,38

Parts			
Pos.	Sp.p.	Description	Fig. 52.655 / 55.655
1	x (cpt. unit)	Body	X5CrNi18-10, 1.4301
3		Valve ball	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401
6		Cap	X17CrNi16-2, 1.4057
L Spare parts			

Information / restriction of technical rules need to be observed!

Resistance and fitness must be verified (contact manufacturer for information, refer to Product overview and Resistance list).

Operating and installation instructions can be downloaded at [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com).



## Informations about pipe welding

### Welding groove acc. to DIN 2559

The material used for ARI valves with butt weld ends are:	1.0619+N	GP240GH+N acc. to DIN EN 10213-2
	1.0460	P250GH acc. to DIN EN 10222-2
<b>Note:</b>	1.0401	C15 acc. to DIN 17210
Note restriction on operating pressure / inlet temperature depending to design!	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 acc. to DIN EN 10213-4

Due to our experience, we recommend to apply an electric welding process.

Because of the different material compositions and wall thickness of the steam traps and the pipe gas welding shall not be applied. Quenching cracks and coarse grain structure may develop.

On bimetallic steam traps face-to-face of 95 mm or less, the bimetallic controller has to be disassembled prior to welding. After the traps have cooled down to the ambient temperature the bimetallic controller shall be fitted again into the body.

Steam traps with socket-weld ends shall only be welded by arc welding (welding process 111 acc. to DIN EN 24063).

If during the time of warranty others than the manufacturer or by the manufacturer authorized persons are interfering in the product and/or the setting, the right of claim for warranty will lapse!

## Standard-flange dimensions acc. to DIN 2533 / DIN 2634 / DIN 2635 or DIN EN 1092-2/ -1

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
NPS		1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4	4 1/2	6	8	10
PN16	ØD (mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405
	ØK (mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355
	n x Ød (mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22	12 x 22	12 x 26
PN25	ØD (mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425
	ØK (mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370
	n x Ød (mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x26	12x30
PN40	ØD (mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450
	ØK (mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385
	n x Ød (mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22	8 x 18	8 x 22	12 x 30	12 x 33